




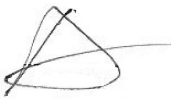
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«Дальневосточный федеральный университет»  
(ДФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ  
ИССЛЕДОВАНИЙ**

«СОГЛАСОВАНО»  
Руководитель ОП

«УТВЕРЖДАЮ»  
Заведующий (ая) кафедрой  
китаеведения

  
(подпись) \_\_\_\_\_ Владимирова Д.А.  
(Ф.И.О. рук. ОП)  
«26 » июня 2019 г.

  
(подпись) \_\_\_\_\_ Хузиятова Н.К.  
(Ф.И.О. зав. каф.)  
«26 » июня 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Основы востоковедных исследований

**Направление подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика**

профиль «Языки и литературы стран Азии и Африки (Китай)»

**Форма подготовки очная**

курс 2 семестр 3  
лекции \_\_\_\_\_ час.  
практические занятия 18 час.  
лабораторные работы не предусмотрены  
в том числе с использованием МАО лек. \_\_\_\_\_ /пр. \_\_\_\_\_ /лаб. \_\_\_\_\_ час.  
в том числе в электронной форме лек. \_\_\_\_\_ /пр. \_\_\_\_\_ /лаб. \_\_\_\_\_ час.  
всего часов аудиторной нагрузки \_\_\_\_\_ час.  
в том числе с использованием МАО \_\_\_\_\_ час.  
в том числе в электронной форме \_\_\_\_\_ час.  
самостоятельная работа 126 час.  
в том числе на подготовку к экзамену \_\_\_\_\_ час.  
курсовая работа / курсовой проект не предусмотрены  
зачет 3 семестр  
экзамен \_\_\_\_\_ семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого ДВФУ, утвержденного приказом ректора от 07.07.2015 №12-13-1282

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры китаеведения протокол № 11 от «26» июня 2019 г.

Заведующий (ая) кафедрой китаеведения, к.филол.н., доцент Хузиятова Н.К.  
Составитель: к.филол.н., профессор Хаматова А.А.

**Оборотная сторона титульного листа РПУД**

**I. Рабочая программа**

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_  
(подпись) (И.О.Фамилия)

**II. Рабочая программа актуализирована на заседании кафедры \_\_\_\_\_**

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_  
(подпись) (И.О.Фамилия)

## АННОТАЦИЯ

Курс Б1.Б.12 «Основы востоковедных исследований» предназначен для направления 58.03.01. – «Востоковедение и африканистика», бакалаврский профиль «Языки и литературы стран Азии и Африки (Китай)» в соответствии с требованиями ОС ВО ДВФУ по данному направлению.

Общая трудоемкость – 144 часа, 4 зачетные единицы. Учебным планом предусмотрены практические занятия – 18 часов, самостоятельная работа 126 часов.

Дисциплина Б1.Б.12 «Основы востоковедных исследований» относится к базовой части учебного плана. Данный курс связан с другими курсами: «Теория основного восточного языка (китайского)», «Проблемы китайского языка в работах китайских лингвистов», «Введение в общую филологию», «Основы китайского языка» и др.

**Цель** курса – ориентация студентов в проблемах китайского языкознания с момента его возникновения и до начала XXI века.

### **Задачи:**

- познакомить студентов с историей возникновения китайского языка;
- показать место китайского языка среди других языков мира и выделить его особенности;
- донести до обучающихся понимание сущности проблем современного китайского языкознания;
- познакомить студентов с изучением проблем китайского языка в Европе, России и Китае на протяжении XIX – XXI веков;
- дать понимание многодиалектности китайского языка и проблем, возникающих в связи с этим;
- рассмотреть проблемы с реформами китайской письменности, их цели, задачи и результаты;
- познакомить с методами лингвистического анализа, как традиционными, так и новыми.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

<b>Код и формулировка компетенции</b>	<b>Этапы формирования компетенции</b>	
ОПК-1: способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на	Знает	- источники (письменные и электронные) по проблемам китайского языкознания, а также лингвистов, занимающихся этими проблемами
	Умеет	- подобрать все необходимые данные для решения различных проблем китайского языкознания как из

основе информационной и библиографической культуры с применением информационно- коммуникационных технологий и с учетом информационной безопасности		работ китайских, так отечественных и европейских лингвистов
	Владеет	- методами лингвистического анализа различных текстов и проблем по китайскому языкознанию
ОПК-6: Способность применять знание цивилизационных особенностей регионов, составляющих афро- азиатский мир	Знает	- источники (письменные и электронные) по проблемам лингвострановедения (обычай, культура, экономика, история, коммуникация, этнография) Китая и других стран Востока
	Умеет	- подобрать необходимые данные по проблемам культуры, истории, географии, этнографии, административных особенностей Китая и других стран Восточной Азии
	Владеет	- методами анализа различных текстов на китайском языке по лингвострановедческим и цивилизационным проблемам Китая и других стран Восточной Азии
ПК-3: Владение теоретическими основами организации и планирования научно- исследовательской работы	Знает	- теоретические основы организации и планирования научно-исследовательской работы в области китайского языкознания
	Умеет	- применять понятийный аппарат китайского языкознания на практике, в том числе при написании научных работ
	Владеет	- навыками применения в собственной научно-исследовательской работе (курсовая работа, выпускная квалификационная работа, доклад, статья), приобретенных в ходе прохождения курса знаний

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Основы востоковедных исследований» используется следующий метод активного и интерактивного обучения: контрольная работа.

## **I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА**

Теоретическая часть не предусмотрена учебным планом.

## **II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА**

**ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ (18 часов)**

### **Тема 1. Традиционная китайская филология, ее содержание (2 часа)**

Экзегетика – важная особенность старой филологии. Разновидность экзегетических исследований в Китае: цзинсюэ – наука о канонах, сюньгусюэ – лингвистическое толкование текстов, каочжэн сюэ – исследование и комментирование текстов. Методология традиционной китайской филологии.

### **Тема 2. Место китайского языка среди языков мира (2 часа)**

Генеологическая классификация языков. Китайский язык в системе китайско-тибетской семьи языков. История исследования родственных связей китайского языка и основные результаты их исследования. Место китайского языка в типологической классификации языков. Основные типологические свойства китайского языка.

### **Тема 3. Китайские грамматические учения (2 часа)**

Значения работ «Эрья», «Фаньянь», «Шовэнь цзецзы», «Шимин» в развитии китайской лингвистической науки. Китайская письменность. Иньские надписи как древнейшая форма китайской иероглифической письменности. Шесть категорий иероглифов, выделенных Сю Шэнем – «Лю шу». Проблемы реконструкции ранних исторических памятников фонетики китайского языка. Цюнь как источник реконструкции фонетики китайского языка.

### **Тема 4. Изучение проблем китайского языка в Европе (2 часа)**

Работы западных сиологов о китайском языке (Маттео Риччи, Николас Триго, Варо, Байер, Маршман, А. Ремюза, Базен, Дж. Эдкинск, Ст. Жульен, Мюллер, П. Перни, Г. Габеленц, Б. Калгрэн, Анри Масперо, Чжао Юаньжэнь и др.)

### **Тема 5. Изучение китайского языка в России и СССР (2 часа)**

Вклад русских и советских востоковедов в развитие китайского языкознания (Н.Я. Бичурин, В.П. Васильев, А.С. Георгиевский, А.О., Ивановский, Н.С. Попов, Е.Д. Поливанов, П.П. Шмидт, В.М. Алексеев, Н.И. Конрад, А.А. Драгунов, И.М. Ошанин, Н.Н. Коротков, В.М. Солнцев, Н.В. Солнцева, М.К. Румянцев, С.Е. Яхонтов, В.И. Горелов и др.). Три периода в изучении проблем китайского языка в СССР.

### **Тема 6. Изучение проблем китайского языка в Китае (2 часа)**

Изучение проблем китайского языка китайскими лингвистами (Ма Цзянчжун, Ли Цзиньси, Ван Ли, Гао Минкай, Люй Шусян, Лу Чживэй, Чжу Дэси, Чжоу Югуан, Чжан Чжигун).

### **Тема 7. Диалекты китайского языка (2 часа)**

Ранние сведения о диалектах китайского языка. Современные диалекты. Исследования диалектов китайского языка. Пекинский диалект. Роль «путунхуа» и диалектов.

#### **Тема 8. Китайская письменность и ее реформы (2 часа)**

Пути упрощения и усовершенствования китайской письменности. Китайский язык и алфавитное письмо. Перспективы развития лингвистической ситуации в современном Китае. Язык и письменность в современной китайской культуре. Основные направления современных исследований по китайскому языку.

#### **Тема 9. Современные методы лингвистического анализа (2 часа)**

Язык как семиотическая система. Структурные методы в лингвистике. Метод семантических исследований. Сравнительно-исторический метод. Трансформационный анализ. Конструктивные методы. Количественный метод и другие. Новое в методике китайского языкознания.

### **III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине Б1.Б.12 «Основы востоковедных исследований» представлено в Приложении 1 и включает в себя:

план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;

характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;

требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;

критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

### **IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА**

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Оценочные средства	
		текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Темы 1-2	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к зачету 1-2
2	Темы 3-6	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к зачету 3-7

3	Темы 7-9	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к зачету 8-12
---	----------	---------------------------	-----------------------

Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 2.

## V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Основная литература

*(электронные и печатные издания)*

### Основная литература

1. Концепции современного востоковедения/ Е. И. Зеленев, В.Б. Касевич, М.С. Мейер и др. – СПб. : КАРО, 2013. – 464 с. <http://www.iprbookshop.ru/26757.html> (7 экз.)
2. Потапов, В. В. Краткий лингвистический справочник: Языки и письменность/ В.В. Потапов. – М. : Издательский дом «ЯСК», 2014. – 272 с. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785955106823.html>
3. Щичко, В. Ф. Курс лекций по истории китайского языка/ В. Ф. Щичко. – М. : ВКН, 2015. – 192 с. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:821023&theme=FEFU> (2 экз.)

### Дополнительная литература

1. Алексеева, А. А. Концептуальный анализ как метод современных лингвистических исследований//Социально-гуманитарный вестник Юга России. – 2013. - № 12 (43). – С. 71-76. <https://elibrary.ru/item.asp?id=35297983>
2. Банзаракцаева, С. С. Реформы китайской письменности: упрощение и стандартизация языка// Материалы международной научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых «Азиатско-Тихоокеанский регион: история и современность». – 2014. – С. 222-223. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:836720&theme=FEFU>

3. Введение в востоковедение. Общий курс/ Е. И. Зеленев, В.Б. Касевич, А. В. Образцов и др. – СПб. : КАРО, 2013. – 583 с. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:736540&theme=FEFU> (7 экз.)
4. Волохова, О. И. Типологическая квалификация языков : учебное пособие/ О.И. Волохова. – М. : Международная академия оценки и консалтинга, 2014. – 18 с. <http://www.iprbookshop.ru/51167.html>
5. Готлиб, О. М., Кремнев, Е. В., Шишмарева, Т. Е. Отечественные труды по грамматологии китайской письменности второй половины XIX-первой половины XX вв. (результаты научного исследования)// Материалы международной научно-практической конференции «Культуры и языки стран Дальнего Востока: изучение и обучение». – 2014. – С. 92-96. <https://elibrary.ru/item.asp?id=25485483>
6. Гурьян, Н. В. Первый китайский словарь «Эръя»: опыт историко-филологического исследования : монография/ Н.В. Гурьян. – М. : Издательство ВКН, 2014. – 208 с. <https://elibrary.ru/item.asp?id=35240890>
7. Даниленко, В. П. Методы лингвистического анализа / В. П. Даниленко. – М. : Флинта, 2016. – 280 с. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976509856.html>
8. Даниленко, В. П. Методы лингвистического анализа : курс лекций/ В. П. Даниленко. – М. : Флинта, 2016. – 278 с. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:815762&theme=FEFU> (4 экз.)
9. Ерофеева, О. Н. Об эволюции классификаторов в классическом древнем китайском и средневековом языке// Материалы международной научно-практической конференции «Культуры и языки стран Дальнего Востока: изучение и обучение». – 2014. – С. 127-133. <https://elibrary.ru/item.asp?id=25485643>
10. Завьялова, О. И. Большой мир китайского языка / О. И. Завьялова. - Институт Дальнего Востока РАН. – М. : Восточная книга, 2014. – 319 с. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:795828&theme=FEFU> (2 экз.)
11. Касьяненко, Л. С. Специфика лингвистического подхода к анализу языковых явлений// Материалы IX Международной заочной научной конференции «Основные направления развития научного потенциала в свете современных исследований: теория и практика». – 2015. – С. 40-45. <https://elibrary.ru/item.asp?id=25164432>
12. Качарава, М. Д. К вопросу о концептуальном анализе как методе лингвистического исследования// Наука и мир. – 2014. - № 5 (9). – С. 97-98. <https://elibrary.ru/item.asp?id=21581137>
13. Кирюхина, Л. В. Грамматические исследования в китайском языкознании// Вестник Иркутского государственного лингвистического



университета. – 2014. - № 1 (26). – С. 204-208.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=21988136>

14. Кирюхина, Л. В., Готлиб, О. М. Универсальное и уникальное в «马氏文通»// Материалы II Международной научно-практической конференции «Азиатско-Тихоокеанский регион: диалог языков и культур». – 2016. – С.311-316. <https://elibrary.ru/item.asp?id=26548176>

15. Кремер, Л. А. К вопросу о сущности метода контент-анализа в современных лингвистических исследованиях// Актуальные направления научных исследований: от теории к практике. – 2015. – С. 161-162. <https://elibrary.ru/item.asp?id=24889899>

16. Ленинцева, В. А. Развитие прикладной лингвистики в Китае// Материалы Международной научной конференции «Китайский язык: лингвистические и методические аспекты». – 2016. – С. 36-44. <https://elibrary.ru/item.asp?id=27623167>

17. Лиеу, Тхи Хонг Фук. Теория Фрейма в лингвистической науке и ее применение в анализе семантики фразеологических единиц// Международный аспирантский вестник. Русский язык за рубежом. – 2014. – № 1. – С. 43-46. <https://elibrary.ru/item.asp?id=21289446>

18. Москвин, В. П. Методы и приемы лингвистического анализа/ В. П. Москвин. – М. : Флинта, 2015. – 224 с. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976521339.html>

19. Москвин, В. П. Методы и приемы лингвистического анализа/ В. П. Москвин. – М. : Флинта, 2015. – 220 с. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:815635&theme=FEFU> (2 экз.)

20. Рахимова, Д. Ф. Концепт: структурный анализ и методы лингвистического исследования// Вестник Казанского технологического университета. – 2014. - № 1. – С. 336-338. <https://elibrary.ru/item.asp?id=21119937>

21. Реформатский, А. А. Введение в языковедение: учебник/ А.А. Реформатский. – М. : Аспект Пресс, 2014. – 536 с. [http://e.lanbook.com/books/element.php?p11\\_id=68799](http://e.lanbook.com/books/element.php?p11_id=68799)

22. Сенина, Е. В. Социальные диалекты в современном китайском языке// Материалы V заочной Международной научно-практической конференции «Россия и Китай: аспекты взаимодействия и взаимовлияния». – 2013. – С. 93-97. <https://elibrary.ru/item.asp?id=21942021>

23. У, Шуануюань. Исторический обзор латинизации китайской письменности// Материалы международной научно-практической конференции «Филологическое образование в современных исследованиях:

лингвистический и методический аспекты». – 2015. – С. 78-81.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=25617613>

24. Шагеева, А. А. История языка и введение в специальную филологию : практикум/ А.А. Шагеева. – Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016. – 60 с.

<http://www.iprbookshop.ru/66159.html>

25. Шарафутдинова, Н. С. Теория и история лингвистической науки : учебник/ Н.С. Шарафутдинова. – Ульяновск : Издательство Ульяновского государственного технического университета, 2015. – 346 с.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=25351548>

26. Шестакова, Т. Н., Ганева, Д. В., Бондаренко, Г. А. История и специфика изучения китайского языка в России// Сборник материалов VI Международной студенческой научно-практической конференции «Научное сообщество студентов». – 2015. – С. 174-177.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=25537516>

### **Перечень информационных технологий и программного обеспечения**

Операционная система Windows – пакет Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint).

Acrobat Reader компании Adobe.

## **VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Рекомендации по использованию РПУД**

Для освоения дисциплины «Основы востоковедных исследований» обучающиеся должны посещать практические занятия. Подготовка к практическим занятиям включает использование не только учебных материалов, но и самостоятельный поиск и изучение современных публикаций (книг, монографий, научных статей) по темам занятий.

### **Методические указания по подготовке к практическим занятиям**

Обязательным условием устных ответов на практических занятиях является ссылка на источник полученной информации. Необходимо показать не только начитанность в области изучаемой проблематики, но и полемику и разночтения по существу излагаемого материала, знание имен ученых, сделавших вклад в изучение вопросов теории китайского языка и теории

китайской литературы. Ответы на практических занятиях должны быть аналитическим обзором представленного материала.

К каждой теме практического занятия рекомендуется готовить план-конспект ответов на вопросы.

### **Методические указания по изучению отдельных тем курса**

При изучении темы «Традиционная китайская филология, её содержание» необходимо понять, что научное востоковедение зародилось как филология, притом (по словам Н.И. Конрада), как филология в своём исконном, исторически сложившемся смысле: собирание письменных памятников прошлого, установление их текста и истолкование. Зарождение филологии в Китае связывают с эпохой Ханьской империи. В средние века объектами филологического исследования были памятники конфуцианства и даосизма, но и буддизма – Трипитака. Именно в средние века обозначилось такое направление филологической работы как экзегеза (в Европе), или сюньгу (в Китае), т.е. толкование памятников. Толкование же должно было быть правильным – герменевтическим (так говорили в Европе), или чжэньи (так говорили в Китае). Изменения в историческом понимании филологии происходили и в эпоху ренессанса, и в новое время. Причём происходили эти изменения как на западе, так и на востоке.

При изучении темы «Место китайского языка среди языков мира» важно понять место китайского языка согласно генеалогической и типологической классификации языков. Особое место здесь необходимо уделить понятию «изолирующий язык». Под изолирующим языком следует понимать язык, в словах которого (или в формах слов, если они имеются) не выражено их отношение к другим словам и, как следствие этого, не маркирована их синтаксическая функция в предложении. Уметь объяснить, что хотя китайский язык является изолирующим с элементами агглютинации, он не корневой и не аморфный; понимать свойства изоляции.

Уделить внимание основным типологическим свойствам китайского языка: моносиллабизм морфемы и полисиллабизм слова; способность слога актуально и потенциально являться звуковой оболочкой морфемы или слова (морфологическая значимость слога); особая фонологическая роль слога.

При изучении темы «Китайские грамматические учения» нужно обратить внимание на первые лексикографические работы в Китае – словари «Эрья», «Фаньянь», «Шовэнь цзецзы» и «Шимин». Понять, чем эти словари отличаются друг от друга, специфику каждого словаря. Уяснить, что

китайская грамматическая традиция опирается на иероглифическую письменность. Для понимания особенностей китайской грамматической традиции полезно обратиться к основным особенностям китайской иероглифической письменности. Понять особенности письменности на гадательных костях.

Три этапа становления иероглифической китайской письменности:

- 1) стандартизация знаков с уничтожением ненужных разнописей;
- 2) государственная унификация системы письменности;
- 3) создание структурно-смысловой членимости знаков.

При изучении темы «История изучения китайского языка» обратить внимание на характер работ по китайскому языкознанию западных лингвистов (Маттео Ричи, Николас Триго, Варо, Байер, Маршман, А. Релиоза, Баден, Дж. Эдкинс, Ст. Жульен, Мюллер, Г. Табеленц, Б. Кангрэн, Анри Маснеро, Чжао Юаньжэнь и др.). Роль отечественных востоковедов в развитии китайского языкознания (Бичурин Н.Я., Васильев В.П., Алексеев В.М. и т.д.), обратив внимание на три основных центра по изучению проблем китайского языкознания (Санкт-Петербург, Москва, Владивосток), три периода в изучении проблем китайского языка в XX в. в нашей стране. Изучение проблем китайского языка китайскими лингвистами (от Ма Цзяньчжуна до Ли Цзиньси, Люй Шусяня, Чжу Дэси, Чжан Чжигуна, Лу Чживэя, Лу Цзяньмина, Чжоу Югуана и др.)

При изучении темы «Диалекты китайского языка» обратить внимание на понятие «диалект», понять с какими лингвистическими и экстралингвистическими проблемами сталкивается КНР из-за многодиалектности китайского языка. Синхронические и диахронические признаки диалектов, результаты диалектологических экспедиций организованных в Китае в начале XX века и после образования КНР. Пекинский диалект и его особенности. Диалективные группы. Роль «путунхуа» в современном Китае.

При изучении темы «Китайская письменность и её реформы» следует обратить внимание: на причины, вызвавшие необходимость проведения реформы китайской письменности в начале XX века; на различные алфавиты, предлагаемых взамен иероглифики или как вспомогательные средства при иероглифической письменности. Объяснить, почему ни один из алфавитов не стал автономным средством письма на китайском языке. Особенности реформы письменности после образования КНР – упрощение существующей письменности. Перспективы развития лингвистической ситуации в современном Китае.

**Рекомендации по работе с литературой**

При изучении данного курса необходимо ознакомиться с литературой, заявленной в списке. Помимо монографий, учебников и статей, изданных в последние годы, стоит обратить внимание и на более ранние издания следующих авторов: Амирова Т.А., Ольховикова Б.А., Рождественский Ю.В. Очерки по истории лингвистики (2010); Солнцева Н.В., Солнцев В.М. Теоретическая грамматика современного китайского языка (проблемы морфологии) (1978); Солнцев В.М. Введение в теорию изолирующих языков (1995); Курдюмов В.А. Курс китайского языка (2005); Софронов В.М. Китайский язык и китайское общество (1965), Введение в китайский язык (1996), Китайский язык и китайская письменность (2007), которые стали классическими в китайском языкознании. Данную литературу можно найти в НБ ДВФУ, методическом кабинете кафедры китаеведения, в личной библиотеке автора курса.

#### **Советы по подготовке к зачету**

Прежде всего, необходимо посещать все практические занятия по курсу и систематически, по ходу изучения темы, знакомиться с основной и дополнительной литературой по теме. Своевременно и качественно выполненные мероприятия текущего контроля позволят студенту получить зачет по рейтингу. Консультации преподавателя (еженедельные) помогут хорошо подготовиться к зачету, снять все вопросы.

### **VII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

<p>Основы востоковедных исследований</p>	<p>Лекционная аудитория оборудована маркерной доской, аудиопроигрывателем</p>	<p>690922, Приморский край, г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс, 10, Корпус 20 (D), D709, D758, D761, D762, D765, D766, D771, D917, D918, D920, D925, D576, D807</p>
--	---	--



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«Дальневосточный федеральный университет»  
(ДВФУ)

---

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ-ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ  
ИССЛЕДОВАНИЙ**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ  
РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**  
**по дисциплине «Основы востоковедных исследований»**  
**Направление подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика**  
**профиль «Языки и литературы стран Азии и Африки (Китай)»**  
**Форма подготовки очная**

**Владивосток**  
**2016**

## План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
1	2-3 неделя семестра	Подготовка к контрольной работе № 1	30	Контрольная работа (ПР-2)
2	8-10 неделя семестра	Подготовка к контрольной работе № 2	30	Контрольная работа (ПР-2)
3	16-17 неделя семестра	Подготовка к контрольной работе № 3	30	Контрольная работа (ПР-2)
4	18 неделя семестра	Подготовка к зачету	36	Итоговое собеседование

### Методические рекомендации по подготовке и написанию контрольной работы

При подготовке к написанию контрольной работы следует внимательно прочитать конспекты лекций по заданной теме, рекомендуемую литературу, конспектируя сущность прочитанного, выписывая цитаты, записывая собственные мысли. Рекомендуется выполнять контрольную работу: лаконично и четко; максимально использовать методологию и терминологию данной области науки, при необходимости раскрывая сложные и редкие термины.

### Требования к представлению и оформлению контрольной работы

Контрольная работа выполняется в рамках практического занятия и должна быть сдана своевременно. Контрольная работа, включает в себя ответ на два вопроса, которые должны быть раскрыты полностью, логически выстроены и грамотно записаны.

### Критерии оценки контрольной работы

Оценивается:

- полнота ответа на поставленные вопросы, показывающая степень усвоения теории дисциплины;
- понимание материалов курса;
- логическое изложение,
- грамотность.





МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«Дальневосточный федеральный университет»  
(ДВФУ)

---

---

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ-ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ  
ИССЛЕДОВАНИЙ**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**  
**по дисциплине «Основы востоковедных исследований»**  
**направление подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика**  
**профиль «Языки и литература стран Азии и Африки (Китай)»**  
**Форма подготовки очная**

**Владивосток**  
**2016**

## Паспорт ФОС

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОПК-1: способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом информационной безопасности	Знает	- источники (письменные и электронные) по проблемам китайского языкознания, а также лингвистов, занимающихся этими проблемами
	Умеет	- подобрать все необходимые данные для решения различных проблем китайского языкознания как из работ китайских, так отечественных и европейских лингвистов
	Владеет	- методами лингвистического анализа различных текстов и проблем по китайскому языкознанию
ОПК-6: Способность применять знание цивилизационных особенностей регионов, составляющих афро-азиатский мир	Знает	- источники (письменные и электронные) по проблемам лингвострановедения (обычай, культура, экономика, история, коммуникация, этнография) Китая и других стран Востока
	Умеет	- подобрать необходимые данные по проблемам культуры, истории, географии, этнографии, административных особенностей Китая и других стран Восточной Азии
	Владеет	- методами анализа различных текстов на китайском языке по лингвострановедческим и цивилизационным проблемам Китая и других стран Восточной Азии
ПК-3: Владение теоретическими основами организации и планирования научно-исследовательской работы	Знает	- теоретические основы организации и планирования научно-исследовательской работы в области китайского языкознания
	Умеет	- применять понятийный аппарат китайского языкознания на практике, в том числе при написании научных работ
	Владеет	- навыками применения в собственной научно-исследовательской работе (курсовая работа, выпускная квалификационная работа, доклад, статья), приобретенных в ходе прохождения курса знаний

### Контроль достижения целей курса

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Оценочные средства	
		текущий контроль	промежуточная аттестация

1	Темы 1-2	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к зачету 1-2
2	Темы 3-6	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к зачету 3-7
3	Темы 7-9	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к зачету 8-12

### Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели	Оценочные средства
ОПК-1: способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности и на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом информационной безопасности	Знает	- источники (письменные и электронные) по проблемам китайского языкознания, а также лингвистов, занимающихся этими проблемами	- библиографические справочники по китайскому языкознанию на русском, китайском и английском языках; - компьютерные базы литературы на китайском языке по китайскому языкознанию	- знание основных работ по китайскому языкознанию на китайском, английском и русском языках; - основных электронных баз на китайском языке	Контрольная работа (ПР-2)
	Умеет	- подобрать все необходимые данные для решения различных проблем китайского языкознания как из работ китайских, так отечественных и европейских лингвистов	- пользоваться различными базами данных по китайскому языкознанию как в печатном, так и в электронном виде	- умение свободно оперировать данными различных баз по китайскому языкознанию	Контрольная работа (ПР-2)
	Владеет	- методами лингвистического анализа различных текстов и проблем по китайскому языкознанию	- навыками подбора нужной литературы по различным проблемам современного китайского языкознания	- владение навыками сопоставления взглядов по одной и той же проблеме различных авторов	Контрольная работа (ПР-2)
ОПК-6: Способность применять знание	Знает	- источники (письменные и электронные) по проблемам	- библиографические справочники, литературу	- знание основных работ по концепциям	Контрольная работа (ПР-2)

цивилизационных особенностей регионов, составляющих афро-азиатский мир		лингвострановедения (обычаи, культура, экономика, история, коммуникация, этнография) Китая и других стран Востока	(печатную и на электронных носителях) по проблемам истории, философии, религиоведения, этнографии, культурогенеза по Китаю и другим странам ДВ	современного востоковедения, методами исследования современного востоковедения	
	Умеет	- подобрать необходимые данные по проблемам культуры, истории, географии, этнографии, административных особенностей Китая и других стран Восточной Азии	- пользоваться различными базами данных по новым концепциям современного востоковедения, а также регионально-цивилизационным методом в востоковедных исследованиях	- свободное оперирование различными данными по проблемам использования современных концепций комплексного изучения Востока	Контрольная работа (ПР-2)
	Владеет	- методами анализа различных текстов на китайском языке по лингвострановедческим и цивилизационным проблемам Китая и других стран Восточной Азии	- навыками подбора необходимой литературы для решения проблем востоковедения в связи с глобализацией и использованием регионально-цивилизационных методов в востоковедных исследованиях	- навыки использования новых концепций и методов современного востоковедения для решения проблем культуры, в том числе языка, истории, экономики, философии, международного положения Китая	Контрольная работа (ПР-2)
ПК-3: Владение теоретическими основами организации и планирования научно-исследовательской работы	Знает	- теоретические основы организации и планирования научно-исследовательской работы в области китайского языкознания	- основные базы по различным группам проблем по китайскому языкознанию на различных языках и в различных странах	- знание основных авторов, занимающихся отдельными проблемами китайского языкознания	Контрольная работа (ПР-2)
	Умеет	- применять понятийный аппарат китайского языкознания на практике, в том	- на основе имеющихся данных создавать современные базы по отдельным	- умение описать проблему и указать пути ее решения у	Контрольная работа (ПР-2)

		числе при написании научных работ	проблемам китайского языкознания и дополнять их новейшими данными	разных лингвистов	
	Владеет	- навыками применения в собственной научно-исследовательской работе (курсовая работа, выпускная квалификационная работа, доклад, статья), приобретенных в ходе прохождения курса знаний	- навыками анализа литературы по различным проблемам китайского языкознания на китайском языке и использовать их для научных исследований	- владеет навыками представления различных точек зрения по китайскому языкознанию в работах китайских лингвистов и представить это в виде научной статьи	Контрольная работа (ПР-2)

**Текущая аттестация** по курсу «Основы востоковедных исследований» проводится с соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Текущая аттестация по курсу «Основы востоковедных исследований» проводится в форме контрольных мероприятий (контрольные работы). При этом рейтинговая система позволяет студентам получить зачет по итогам текущих контрольных мероприятий.

Контрольная работа (ПР-2) – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу.

Объектами оценивания выступают:

- степень усвоения теоретических знаний;
- учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность и качество выполнения различных видов заданий);
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы.

**Промежуточная аттестация** студентов по дисциплине Б1.Б.12 «Основы востоковедных исследований» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной. Для студентов, не аттестованных по результатам рейтинговой системы, предлагается перечень вопросов к зачету (итоговому собеседованию).

## Оценочные средства для промежуточной аттестации

Вопросы к зачету (итоговому собеседованию):

1. Место китайского языка в генеалогической классификации языков.
2. Место китайского языка в типологической классификации языков.
3. Древние словари как первые лингвистические труды в Китае.
4. Изучение китайского языка в Китае.
5. Изучение китайского языка в России (до 1917 г.).
6. Изучение китайского языка в зарубежных странах.
7. Изучение китайского языка в СССР и России.
8. Система диалектов китайского языка.
9. Особенности пекинского диалекта.
10. Китайская письменность и её реформа.
11. Методы лингвистического анализа.
12. Новое в методике изучения китайского языкознания.

### Критерии выставления оценки студенту на зачете по дисциплине «Основы востоковедных исследований»:

1.

Баллы (рейтингов ой оценки)	Оценка экзамена (стандартная)	Требования к сформированным компетенциям
86-100	«зачтено»/ «отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
76-85	«зачтено»/ «хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.

61-75	«зачтено»/ «удовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
менее 61	«не зачтено»/ «неудовлетворительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

## Оценочные средства для текущей аттестации

### Контрольные работы

#### Контрольная работа № 1

1. Генеологическая классификация языков.
2. Китайский язык в системе китайско-тибетской семьи языков.
3. История исследования родственных связей китайского языка и основные результаты их исследования.
4. Место китайского языка в типологической классификации языков.
5. Основные типологические свойства китайского языка.

#### Контрольная работа № 2.

1. Работы западных синологов о китайском языке.
2. Вклад русских и советских востоковедов в развитие китайского языкознания. Три периода в изучении проблем китайского языка в СССР.
3. Изучение проблем китайского языка китайскими лингвистами.

#### Контрольная работа № 3.

1. Исследования диалектов китайского языка.
2. Пути упрощения и усовершенствования китайской письменности.
3. Современные методы исследования языка

### Критерии оценки контрольной работы

- ✓ 100-86 баллов - если ответ показывает глубокое и систематическое знание всего программного материала и структуры конкретного вопроса, а также основного содержания и новаций лекционного курса по сравнению с учебной литературой. Студент

демонстрирует отчетливое и свободное владение концептуально-понятийным аппаратом, научным языком и терминологией соответствующей научной области. Знание основной литературы и знакомство с дополнительно рекомендованной литературой. Логически корректное и убедительное изложение ответа.

✓ 85-76 - баллов - знание узловых проблем программы и основного содержания лекционного курса; умение пользоваться концептуально-понятийным аппаратом в процессе анализа основных проблем в рамках данной темы; знание важнейших работ из списка рекомендованной литературы. В целом логически корректное, но не всегда точное и аргументированное изложение ответа.

✓ 75-61 - балл – фрагментарные, поверхностные знания важнейших разделов программы и содержания лекционного курса; затруднения с использованием научно-понятийного аппарата и терминологии учебной дисциплины; неполное знакомство с рекомендованной литературой; частичные затруднения с выполнением предусмотренных программой заданий; стремление логически определенно и последовательно изложить ответ.

✓ 60-50 баллов – незнание, либо отрывочное представление о данной проблеме в рамках учебно-программного материала; неумение использовать понятийный аппарат; отсутствие логической связи в ответе.